



Экономический и Социальный

Distr.  
GENERAL

E/CN.5/1999/14  
5 February 1999  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИССИЯ СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ  
Тридцать седьмая сессия  
9-19 февраля 1999 года  
Пункт 3(b) предварительной повестки дня\*

ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРОПРИЯТИЯ ИО ИТОГАМ ВСЕМИРНОЙ ВСТРЕЧИ НА ВЫСШЕМ УРОВНЕ  
В ИНТЕРЕСАХ СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ: ОБЗОР СООТВЕТСТВУЮЩИХ ПЛАНОВ  
И ПРОГРАММ ДЕЙСТВИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ,  
КАСАЮЩИХСЯ ПОЛОЖЕНИЯ СОЦИАЛЬНЫХ ГРУПП

Письмо Постоянного представителя Турции при Организации Объединенных  
Наций от 5 февраля 1999 года на имя Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить письмо министра иностранных дел Турецкой Республики Исмаила Джема на Ваше имя, касающееся желаний правительства Турции организовать вторую Всемирную конференцию министров по делам молодежи, а также Всемирный молодежный форум и Всемирный фестиваль молодежи в Турции (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа тридцать седьмой сессии Комиссии социального развития по соответствующему пункту повестки дня.

Волкан ВУРАЛ  
Посол  
Постоянный представитель

\* E/CN.5/1999/1.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### Письмо министра иностранных дел Турции от 1 февраля 1999 года на имя Генерального секретаря

Имею честь сослаться на документы первой Всемирной конференции министров по делам молодежи, состоявшейся в августе 1998 года в Лиссабоне, Португалия.

Эта Конференция явилась весьма важной инициативой на пороге двадцать первого столетия, которое, как все мы надеемся, станет столетием действий в целях обеспечения глобального и быстрого прогресса в области технологии, социальной сплоченности и экономического благосостояния.

Я уверен, что эти действия требуют упорного труда, знаний, участия, приверженности делу и согласованных усилий. Благодаря именно этим ценным факторам мы можем справиться с проблемами следующего столетия и следующего тысячелетия.

Лиссабонская конференция и принятая на ней Декларация продемонстрировали политическую волю и стремление наших правительств улучшить положение молодежи во всех соответствующих областях национальной политики, касающейся молодежи, таких, как участие, развитие, мир, образование, занятость, здравоохранение и профилактика наркомании.

Мы искренне надеемся на то, что Декларация, принятая по итогам работы этой Конференции, знаменует собой начало важной новой эры международного сотрудничества в вопросах, касающихся молодежи. Поэтому мы полагаем, что необходимо институционализировать ориентированный на достижение конкретных результатов процесс осуществления последующих мер. Я в не меньшей степени уверен в том, что правительства, региональные организации, Организация Объединенных Наций и неправительственные организации, которые внесли свой вклад в подготовку проекта Лиссабонской декларации, будут также готовы сотрудничать и при осуществлении соответствующих последующих мероприятий.

Как Вы, несомненно, помните, молодежь сыграла важную роль в подготовке к Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II), которая проходила в Стамбуле, Турция, в июне 1996 года. Она проявила прозорливость, энергию, творчество и внесла важный вклад в разработку Повестки дня Хабитат, в которой ряд пунктов и параграфов касается молодежной проблематики и вопросов развития.

Молодежные организации в Турции продолжали и еще более активизировали свои мероприятия, и в настоящее время они функционируют в качестве глобального секретариата объединения "Youth for Habitat International Network", с тем чтобы содействовать мероприятиям молодежи, являющимся вкладом в осуществление Повестки дня Хабитат и Повестки дня на XXI век, а также координировать эти мероприятия. В этом контексте данное объединение успешно организовало несколько совещаний в Турции, в ходе которых особое внимание было уделено самым разнообразным проблемам: от образования – до здравоохранения, охраны окружающей среды, профессионально-технической подготовки и прав человека.

Учитывая выраженное несколькими видными делегатами пожелание об институционализации Лиссабонской конференции и Молодежного форума и будучи вдохновленным также успешной работой Конференции Хабитат II в Стамбуле и совещаний в Лиссабоне и Браге, имею честь подтвердить желание моего правительства организовать вторую Всемирную конференцию министров

по делам молодежи, а также Всемирный молодежный форум и Всемирный фестиваль молодежи в Турции.

В этой связи прошу Вас оказать содействие в осуществлении надлежащей процедуры, которая требует включения соответствующего пункта в следующую резолюцию Экономического и Социального Совета, посвященную последующим мероприятиям по итогам Всемирной встречи министров по делам молодежи и Всемирной программы действий, касающейся молодежи, до 2000 года и на последующий период, а также поддержки со стороны Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят четвертой сессии под Вашим умелым руководством.

Исмаил ДЖЕМ

-----